523

66:سورة التحریم

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	آیات	پارہ شمار	نام پارہ
66	سُوْرَةُ التَّحْرِيْم	مدنی	2	12	28	قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آیات نمبر 1 تا 5 میں رسول اللہ (ﷺ) کو یاد دہانی کہ احکام الٰہی کو ہر چیز پر مقدم سمجھنا چاہیئے۔ اسی معاملہ میں بعض ازواج مطہرات کے ناپسندیدہ طرز عمل پر سخت الفاظ میں انتباہ ہے

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَاۤ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكَ ۚ تَبْتَغِيْ مَرْضَاتَ اَزْوَاجِكَ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱﴾ اے نبی (ﷺ)! جس چیز کو اللہ نے آپ کے لئے حلال قرار دیا ہے اسے آپ اپنے اوپر کیوں حرام ٹھہراتے ہیں، کیا آپ اپنی بیویوں کی خوشی کی خاطر ایسا کرنا چاہتے ہیں؟ بے شک اللہ بہت بخشنے والا اور ہر وقت رحم کرنے والا ہے

قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَيْمَانِكُمْ ۚ وَ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ ۚ وَ هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ﴿۲﴾ بے شک اللہ نے اس قسم کی نامناسب قسموں کو توڑ دینا تم لوگوں پر فرض کر دیا ہے اور اللہ ہی تمہارا کارساز ہے، وہ سب کچھ جاننے والا اور بڑی حکمت والا ہے رسول اللہ (ﷺ) نے اپنی بعض ازواج کی خوشی کی خاطر کسی حلال چیز کے بارے میں قسم کھالی کہ آئندہ میں اسے استعمال نہیں کروں گا، جسے اللہ نے پسند نہ فرمایا

وَ اِذْ اَسَرَّ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهٖ حَدِيْثًا ۚ اور جب پیغمبر (ﷺ) نے اپنی کسی

بیوی سے راز کی ایک بات کہی فَلَمَّا نَبَّاَتْ بِهٖ وَ اَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ
بَعْضَهٗ وَ اَعْرَضَ عَنْۢ بَعْضٍ ۚ پھر جب اس نے یہ راز کی بات کسی دوسری کو بتا
دی تو اللہ نے پیغمبر (ﷺ) کو اس افشائے راز کے بارے میں آگاہ کر دیا، پھر پیغمبر
(ﷺ) نے راز افشا کرنے والی بیوی کو اس بات کا کچھ حصہ تو جتا دیا اور کچھ حصہ نظر
انداز کر دیا فَلَمَّا نَبَّاَهَا بِهٖ قَالَتْ مَنْ اَنْۢبَاَكَ هٰذَا ؕ پھر جب پیغمبر (ﷺ)
نے اسے جتایا تو وہ تعجب سے کہنے لگی کہ آپ کو میری اس بات سے کس نے آگاہ کیا
قَالَ نَبَّاَنِيَ الْعَلِيْمُ الْخَبِيْرُ ﴿۳﴾ پیغمبر (ﷺ) نے جواب دیا کہ مجھے اس نے
آگاہ کیا جو سب کچھ جانتا ہے اور ہر چیز سے خوب باخبر ہے اِنْ تَتُوْبَاۤ اِلَى اللّٰهِ
فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا ۚ اگر تم دونوں ازواج اللہ کے سامنے توبہ کر لو تو بہتر ہے کہ
تمہارے دل تو اس کی طرف مائل ہو ہی چکے ہیں وَ اِنْ تَظٰهَرَا عَلَيْهِ فَاِنَّ اللّٰهَ
هُوَ مَوْلٰىهُ وَ جِبْرِيْلُ وَ صَالِحُ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَ الْمَلٰٓئِكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ
ظَهِيْرٌ ﴿۴﴾ اور اگر تم پیغمبر (ﷺ) کے مقابلہ میں ایک دوسرے کی پشت پناہی
کرو گی تو یاد رکھو کہ اللہ ان کا حامی و مددگار ہے اور جبرئیل اور نیک مسلمان بھی ان
کے ساتھ ہیں اور ان کے علاوہ فرشتے بھی ان کے مددگار ہیں عَسٰى رَبُّهٗۤ اِنْ
طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُّبْدِلَهٗۤ اَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكُنَّ مُسْلِمٰتٍ مُّؤْمِنٰتٍ قٰنِتٰتٍ
تٰٓئِبٰتٍ عٰبِدٰتٍ سٰٓئِحٰتٍ ثَيِّبٰتٍ وَّ اَبْكَارًا ﴿۵﴾ اور اگر پیغمبر (ﷺ) تمہیں طلاق
دے دیں تو کچھ بعید نہیں کہ ان کا رب بہت جلد انہیں تم سے بہتر بیویاں عطا کر دے

جو فرمانبر دار، ایماندار، اطاعت گزار، توبہ کرنے والی، عبادت گزار اور روزہ رکھنے والی ہوں خواہ پہلے شادی شدہ زندگی گزار چکی ہوں یا کنواری ہوں۔ اس آیت میں اللہ رب العالمین کی طرف سے ایک اچھی بیوی کی خصوصیات بیان کی گئی ہیں۔ رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) نے یہی بات اپنے صحابہ سے اس طرح فرمائی کہ "شادی کے لئے عورت کی چار باتیں دیکھی جاتی ہیں، مال، نسب، خوبصورتی، دین، تجھے دیندار کو حاصل کرنا چاہیے۔" [صحیح بخاری]

[# 523]

نام پارہ	پارہ شمار	آیات	تعداد رکوع	مکی / مدنی	نام سورہ	ترتیبِ تلاوت
قَدۡ سَمِعَ اللّٰہُ	28	12	2	مدنی	سُوۡرَۃُ التَّحۡرِیۡم	66

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful

In Verses 1 to 5, the Prophet Muhammad [peace be upon him] is reminded to give precedence to the commands of Allah above all else. A warning is issued regarding the inappropriate behavior of some of the noble wives of the Prophet [peace be upon him].

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَاۤ اَحَلَّ اللّٰهُ لَكَ ۚ تَبْتَغِيْ مَرْضَاتَ
اَزْوَاجِكَ ؕ وَ اللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۱

O Prophet! Why do you prohibit [yourself from] what Allah has made lawful for you, seeking to please your wives? And Allah is Most Forgiving, Most Merciful.

قَدْ فَرَضَ اللّٰهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ اَيْمَانِكُمْ ۚ وَ اللّٰهُ مَوْلٰىكُمْ ۚ وَ
هُوَ الْعَلِيْمُ الْحَكِيْمُ ۝۲

[O believers!] Indeed, Allah has already prescribed for you the expiation of your [inappropriate] oaths [by way of prescribed rules].

[The Messenger of Allah [peace be upon him] took an oath to abstain from a lawful thing in order to please some of his wives – an action which Allah did not approve of.]

وَ اِذْ اَسَرَّ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهٖ حَدِيْثًا ۚ

Behod! and when the Prophet confided a [secret] matter to one of his wives...

فَلَمَّا نَبَّاَتْ بِهٖ وَ اَظْهَرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهٗ وَ اَعْرَضَ عَنْۢ بَعْضٍ ۚ

Then when she disclosed that secret [to another of his wives], Allah informed the Prophet about it. So he made part of it known to her and overlooked a part of it.

فَلَمَّا نَبَّاَهَا بِهٖ قَالَتْ مَنْ اَنْۢبَاَكَ هٰذَا ؕ

Then when the Prophet informed her of it, she said [in amazement], 'Who told you about this?'

قَالَ نَبَّاَنِيَ الْعَلِيْمُ الْخَبِيْرُ ﴿۳﴾

[The Prophet] said, 'I was informed by the One, who is All-Knowing, All-Aware.

اِنْ تَتُوْبَآ اِلَى اللّٰهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوْبُكُمَا ۚ

If you [two wives] turn in repentance to Allah, [then it is best], for your hearts have already inclined [towards repentence].

وَ اِنْ تَظٰهَرَا عَلَيْهِ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مَوْلٰىهُ وَ جِبْرِيْلُ وَ صَالِحُ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَ الْمَلٰٓئِكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ ظَهِيْرٌ ﴿۴﴾

And if you both support one another against him, then surely Allah Himself is his Protector – as well as Gabriel, and [all] the righteous believers, and moreover, the [other] angels are [also] his supporters.

عَسٰى رَبُّهٗۤ اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُّبْدِلَهٗۤ اَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكُنَّ
مُسْلِمٰتٍ مُّؤْمِنٰتٍ قٰنِتٰتٍ تٰٓئِبٰتٍ عٰبِدٰتٍ سٰٓئِحٰتٍ ثَيِّبٰتٍ وَّ
اَبْكَارًا ۝٥

And if the Prophet were to divorce you, then it may well be that instead of you, his Lord shall give to him, wives who are better than you:—[those] who are submissive [to Allah], faithful [to Him], devout, repentant, dedicated to worship and fasting — whether previously married or virgins.